

110 年全國語文競賽 客家語字音字形

【饒平腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「」內容客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
1	光「榮」	rhiung	16	「危」害	ngui
2	「聘」金	pin`	17	課「程」	chang
3	「監」察	gam`	18	紅「棗」	zo`
4	行「業」	ngiab	19	祕「訣」	gied`
5	「局」勢	kiug	20	辛「丑」	chiu`
6	胸「懷」	fai	21	建「築」	zhug`
7	失「蹤」	ziungˇ	22	安「寧」	nen
8	「鉛」筆	vien	23	納「稅」	fe`
9	獎「狀」	cong´	24	山「壩」	lag`
10	「擇」菜	tog	25	「叩」首	kieu`
11	「季」節	gui`	26	「宮」廟	giungˇ
12	「及」時	kib	27	對「換」	van´
13	包「容」	rhiung	28	收「藏」	cong
14	「紹」介	shau`	29	「撥」錢	bad`
15	鳥「翼」	rhid	30	「鴛」鴦	rhanˇ

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
31	「賊」牯	ced	49	「壁」角	biag`
32	輕「鬆」	sungˇ	50	「捷」運	ciab
33	「陰」溝	rhimˇ	51	「培」養	poi
34	半鹹「淡」	tamˇ	52	缺「席」	sid
35	「旱」地	honˇ	53	「錄」取	liug
36	「差」別	caˇ	54	開「墾」	kien`
37	「剝」皮	bog`	55	「癱」風	tanˇ
38	紙筆墨「硯」	rhan`	56	「誤」會	ngu´
39	「諺」語	ngien´	57	「興」趣	hin`
40	遵「從」	ciung	58	分「擔」	damˇ
41	發「達」	tad	59	「召」集	shau`
42	「蒔」田	shi´	60	「添」飯	tiamˇ
43	燈「盞」	zan`	61	「牧」場	mug
44	「註」冊	zhu`	62	型「式」	shid`
45	「儒」家	rhi	63	「航」線	hong
46	「犯」法	fam´	64	考「績」	zid`
47	「曲」調	kiug`	65	暴線「縫」	pung´
48	「軌」道	gui`	66	「職」業	zhid`

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
67	「迎」接	ngiang	84	「祠」堂	cii
68	「創」業	cong`	85	門「簾」	liam
69	白「鶴」	hog	86	承「認」	ngin´
70	「樵」頭	ciau	87	「冠」軍	guan`
71	反「症」	zhin`	88	「蔥」頭	cungˇ
72	一「蕊」花	lui	89	肉「丸」	vien
73	「荒」地	fongˇ	90	「瘦」軟	sonˇ
74	「磨」石	mo´	91	兵「營」	rhiang
75	數「簿」	puˇ	92	溫「柔」	rhiu
76	雜「誌」	zhi`	93	落「霜」	songˇ
77	「邪」術	sia	94	水「沖」	cung
78	「萋」頭	ciˇ	95	偏「僻」	pid`
79	「勤」儉	kiun	96	「跛」腳	be
80	「詭」計	gui`	97	老「實」	shid
81	油「漆」	cid`	98	「朝」代	chau
82	「綠」豆	liug	99	「杏」仁	hen´
83	「撮」把戲	cod`	100	「泉」水	can

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共100題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	shid` 「 fun 」	魂	17	giˇ 「 chi 」	持
2	「 la 」 kia	蜷	18	faˇ 「 bauˇ 」	苞
3	goˇ 「 moˇ 」	盲	19	「 se` 」 long	婿
4	「 soˇ 」 rhiˇ	蓑	20	「 gam` 」 den`	間
5	shiu´ 「 hiun` 」	訓	21	vong 「 li 」	梨
6	「 zau` 」 rhiongˇ	爪	22	「 nganˇ 」 giu`	研
7	「 on` 」 son`	按	23	bau` 「 zhong` 」	脹
8	「 nonˇ 」 coi`	暖	24	「 fung´ 」 lug`	俸
9	gongˇ 「 kiau´ 」	轎	25	「 ciu 」 fi`	泗
10	ni 「 ziongˇ 」	漿	26	「 sun 」 ca	巡
11	ngiong 「 toiˇ 」	胎	27	ngied 「 lag 」	曆
12	camˇ 「 siong 」	詳	28	「 amˇ 」 gongˇ	醃
13	「 leu´ 」 fungˇ	漏	29	chud` 「 zhung` 」	眾
14	「 donˇ 」 zongˇ	端	30	「 ab` 」 vin´	押
15	gung` 「 hien` 」	獻	31	「 nai´ 」 miang´	耐
16	mau 「 liau 」	寮	32	tiau` 「 sog` 」 er`	索

題號	客家語拼音	漢字
33	da` 「ban`」	扮
34	vo 「sun`」	筍
35	ngi` 「lungˇ」	輦
36	「mong`」 shid	罔
37	「vui」 fab`	違
38	shiu` 「lu´」 coi`	路
39	miang 「rhi`」	譽
40	「sham`」 zeu`	閃
41	「hi`」 hiam	棄
42	pu 「sad`」	薩
43	「den`」 teu	凳
44	ciang´ 「li´」	例
45	「to」 dong`	妥
46	mien` 「pa`」	帕
47	zhiuˇ 「kanˇ」	刊
48	fa` 「kiag`」	劇
49	ga` 「sii`」	駛
50	oˇ 「zoˇ」	糟

題號	客家語拼音	漢字
51	「cang`」 shan	撐
52	「shan´」 liong	善
53	「pa`」 mienˇ	罷
54	fong` 「bong`」	榜
55	「kiuˇ」 po	舅
56	「cai」 fung	裁
57	bauˇ 「fug」	袱
58	「kui´」 bai`	跪
59	shu´ 「vaˇ」	楹
60	「bangˇ」 gauˇ	邦
61	zhan` 「lam`」	覽
62	fo` 「lug」 do`	爇
63	kin` 「zhug`」	祝
64	saˇ 「mog」	漠
65	gied` 「vien」	緣
66	「rhiung」 shu´	榕
67	gin` 「zhunˇ」	顫
68	ngied 「bui`」 er`	痲

題號	客家語拼音	漢字
69	「 tiau 」 chid	條
70	rhin` 「 sod` 」	刷
71	mun 「 biongˇ 」	枋
72	「 ga` 」 zongˇ	嫁
73	「 piˇ 」 ngin	批
74	「 ti` 」 teu	剃
75	「 giab` 」 coi`	挾
76	「 kuaˇ 」 kieu`	誇
77	「 hiab 」 fui´	協
78	「 zhu` 」 nga	蛙
79	banˇ 「 sai` 」	徙
80	gu` 「 dung` 」	董
81	「 pung/bung` 」 fi`	捧
82	vo 「 gon` 」	稈
83	「 vuiˇ 」 tog`	委
84	「 toi´ 」 kuan`	貸

題號	客家語拼音	漢字
85	gong` 「 deˇ 」	低
86	「 mauˇ 」 shi	卯
87	「 gang` 」 do`	哽
88	「 vuˇ 」 rhin	烏
89	「 guan` 」 she`	慣
90	「 sanˇ 」 fu	珊
91	「 shong` 」 fad	賞
92	bu` 「 pung 」	篷
93	「 zhun` 」 gieuˇ	圳
94	「 vienˇ 」 gaˇ	冤
95	「 dug` 」 mug` fe´	啄
96	「 men` 」 cia´	銘
97	「 gauˇ 」 rhi`	交
98	「 biang` 」 miang´	拚
99	sha´ 「 zien` 」	箭
100	giam` 「 ciuˇ 」	拏